

TV Transmitter

Manuel d'utilisation



Solutions
Auditives

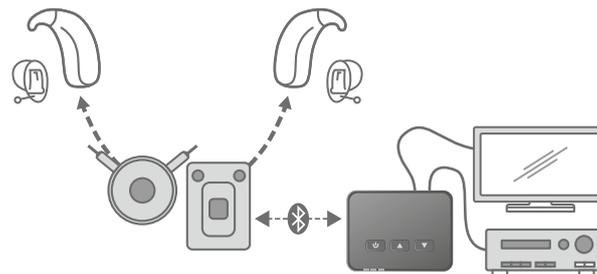
SIEMENS

Sommaire

Avant de commencer	3
Inclus dans la livraison	4
Composants	4
Prise en main	5
Connexion à l'alimentation secteur	5
Connexion aux appareils audio	6
Appairage du transmetteur	7
Manipulation de votre aide auditive	8
Utilisation du transmetteur	8
Voyant d'indication d'état	9
Consignes générales de sécurité	11
Sécurité des personnes	11
Sécurité du produit	13
Remarques importantes	15
Explication des symboles	15
Maintenance et entretien	16
Informations relatives à la mise au rebut	16
Informations relatives à la conformité	16

Avant de commencer

Le transmetteur est un accessoire de nos télécommandes dotées de la transmission audio sans fil. Le transmetteur sert à se connecter à un téléviseur, un lecteur stéréo ou MP3, ainsi qu'à de nombreux autres appareils électroniques sans Bluetooth® fonctionnalités pour la télécommande de vos aides auditives. Le transmetteur permet de diffuser les sons sans fil, directement vers les aides auditives.



ATTENTION

Veillez lire attentivement la totalité de ce manuel d'utilisation et respecter les consignes de sécurité qu'il contient pour éviter tout dommage matériel ou corporel.

* La marque Bluetooth et les logos appartiennent à Bluetooth SIG, Inc., et Signia GmbH utilise ces marques sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Inclus dans la livraison

- Transmetteur
- Prise électrique avec divers adaptateurs
- Câble d'alimentation USB
- Câble audio avec fiches stéréo de 3,5 mm
- Adaptateur RCA (Cinch) vers prise stéréo 3,5 mm
- TOSLINKcâble

Composants



- | | |
|---|---|
| 1 Bouton Marche/Arrêt | 4 TOSLINKconnexion |
| 2 Voyant d'indication d'état (vert, bleu, orange) | 5 Connexion pour les appareils Entrée ligne (line-in) standard avec le jack audio de 3,5 mm |
| 3 Touches de volume | 6 Port USB de l'alimentation secteur |

Prise en main

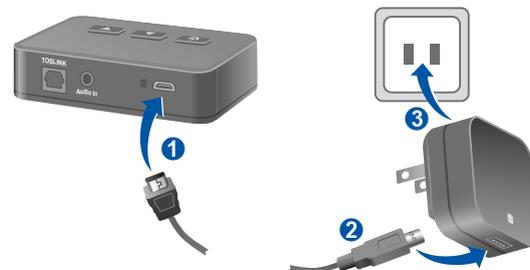
Connexion à l'alimentation secteur

! REMARQUE

Veillez vérifier que la prise électrique reste aisément accessible, afin de l'ôter du chargeur si nécessaire.

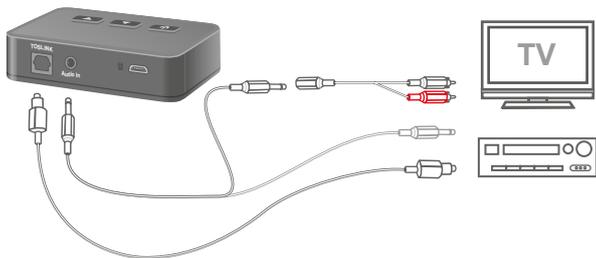
Utilisez uniquement le câble d'alimentation USB et l'adaptateur secteur fournis avec l'appareil. Sélectionnez l'adaptateur utilisé dans votre pays.

- ▶ Connectez l'extrémité micro USB du câble d'alimentation USB au transmetteur 1.
- ▶ Connectez l'autre extrémité du câble d'alimentation USB à la prise électrique 2.
- ▶ Connectez la prise électrique à l'alimentation secteur 3.



Connexion aux appareils audio

Utilisez les câbles et adaptateurs fournis.



Informations complémentaires :

- Lors de l'utilisation du câble TOSLINK :
 - avant de connecter le câble, enlevez les capuchons protecteurs des fiches TOSLINK.
 - Ne tordez pas le câble TOSLINK, car il pourrait se rompre.
 - Réglez le format de sortie du téléviseur ou de l'appareil audio sur "audio non compressé MIC" (MIC = modulation par impulsions).

Le format audio compressé (comme le son Surround) n'est pas pris en charge par le transmetteur. Le cas échéant, un voyant  orange clignote pour vous le signaler.

- Si les deux entrées du transmetteur sont connectées à des appareils audio différents, l'appareil connecté via le câble TOSLINK est prioritaire, et le signal audio de cet appareil est diffusé à vos aides auditives. Le signal audio de l'autre appareil n'est pas diffusé.

Appairage du transmetteur

La télécommande de vos aides auditives doit être appairée une fois avec le transmetteur.

- ▶ Reportez-vous au manuel d'utilisation de la télécommande.

Manipulation de votre aide auditive

Utilisation du transmetteur

- ▶ Vérifiez si le voyant vert est allumé  (le transmetteur est en marche et prêt pour la diffusion audio en continu).

Si le voyant vert est éteint, appuyez sur  pour mettre le transmetteur en marche.

- ▶ Pour démarrer la diffusion audio en continu, utilisez la télécommande de vos aides auditives : configurez la télécommande pour vos aides auditives de façon à activer la diffusion audio en continu avec nos transmetteurs. Reportez-vous au manuel d'utilisation de la télécommande.

Quand le voyant bleu est allumé , la diffusion audio en continu est activée.

- ▶ Pour régler le volume du signal audio diffusé, appuyez sur  (volume +) ou  (volume -) sur le transmetteur.

Vous pouvez également régler le volume avec la télécommande ou les commandes des aides auditives.

Si vous prévoyez de ne pas utiliser le transmetteur pendant une longue période, vous pouvez l'éteindre en appuyant sur .

Voyant d'indication d'état

 Voyant vert allumé
▶ Le transmetteur est sous tension.
Il est prêt pour l'appairage ou la diffusion audio en continu.

 Le voyant vert est éteint
▶ Le transmetteur est hors tension.

Le voyant bleu indique pour vos aides auditives l'état de la connexion Bluetooth entre le transmetteur et la télécommande.

 Le voyant bleu est allumé
▶ La diffusion audio en continu est activée.

 Voyant bleu éteint
▶ Aucune diffusion audio en continu n'est activée.

Le voyant orange indique l'état de la connexion TOSLINK.

-
-  Lumière orange continue
 - ▶ Le câble TOSLINK est connecté et le signal audio au format requis est disponible. Voir la section « Connexion aux appareils audio ».
 -  Clignotant
 - ▶ Le câble TOSLINK est connecté, mais le signal audio n'est pas au bon format. Voir la section « Connexion aux appareils audio ».
 -  Voyant orange éteint
 - ▶ Aucun câble TOSLINK n'est connecté, ou le câble n'est pas bien connecté.
 - ▶ Le téléviseur ou l'appareil audio est hors tension.
 - ▶ Le câble TOSLINK est rompu.
-

Consignes générales de sécurité

Sécurité des personnes



AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement !

Votre appareil contient des petites pièces susceptibles d'être avalées.

- ▶ Tenez les aides auditives, les piles et les accessoires hors de portée des enfants et des personnes handicapées mentales.
- ▶ En cas d'ingestion des pièces, consultez un médecin ou rendez-vous immédiatement à l'hôpital.



AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique !

- ▶ Ne pas utiliser un appareil qui paraît endommagé et le renvoyer au point de vente.



AVERTISSEMENT

Veillez noter que toute modification non autorisée de ce produit peut l'endommager ou causer des blessures.

- ▶ N'utilisez que les pièces et accessoires agréés. Faites appel à votre audioprothésiste qui vous conseillera.



AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique !

- ▶ Ne raccordez votre aide auditive qu'à des appareils conformes à la norme CEI 60065, norme CEI relative aux appareils audio, vidéo et autres appareils électroniques.



AVERTISSEMENT

Interférences avec des dispositifs médicaux implantables

- ▶ Cet appareil peut être utilisé avec tous les implants électroniques qui sont conformes à la norme ANSI/AAMI/ISO 14117:2012, Compatibilité électromagnétique des dispositifs implantés chez l'homme.
- ▶ Au cas où votre implant ne serait pas conforme à la norme ANSI/AAMI/ISO 14117:2012, contactez le fabricant de votre dispositif médical implantable pour avoir des informations sur le risque d'interférence.



AVERTISSEMENT

Cet appareil peut interférer avec les instruments de mesure et les équipements électroniques.

- ▶ N'utilisez pas votre appareil en avion ou dans des zones qui contiennent des équipements électroniques sensibles ou de maintien des fonctions vitales.



AVERTISSEMENT

Risque d'explosion !

- ▶ N'utilisez pas votre appareil dans des atmosphères explosives (par ex. sur des sites miniers).

Sécurité du produit



REMARQUE

- ▶ Protégez vos appareils de la chaleur extrême. Ne les exposez pas aux rayons directs du soleil.



REMARQUE

- ▶ Protégez vos appareils de la forte humidité.



REMARQUE

- ▶ Ne mettez pas vos appareils dans le four à micro-ondes.



REMARQUE

Différents types de fortes radiations, par ex. lors d'exams radiologiques ou IRM de la tête, peuvent endommager les appareils.

- ▶ N'utilisez pas les appareils durant ces exams ou autres procédures similaires.

Les radiations plus faibles comme celles de l'équipement radio ou de la sécurité aéroportuaire n'altèrent pas les appareils.



Certains pays imposent des restrictions à l'utilisation d'un équipement sans fil.

- Renseignez-vous auprès des administrations locales.



REMARQUE

Vos aides auditives sont conçues en conformité avec les normes internationales relatives à la compatibilité électromagnétique, mais des interférences peuvent se produire avec des appareils électroniques situés à proximité. Dans ce cas, éloignez-vous de la source d'interférences.

Remarques importantes

Explication des symboles

Symboles utilisés dans ce document



Indique une situation pouvant entraîner des blessures graves, modérées ou mineures.



Indique un risque de dommage matériel.



Conseils et astuces pour une meilleure utilisation de votre appareil.

Symboles figurant sur l'appareil ou l'emballage



Niveau de conformité CE, confirme la conformité avec certaines directives européennes ; voir le chapitre « Informations relatives à la conformité ».



Label australien de conformité concernant la compatibilité électromagnétique et les radiocommunications, voir le paragraphe « Informations relatives à la conformité ».



Indique le fabricant légal de l'appareil.



Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires.



Plus d'informations dans le paragraphe « Informations relatives à la mise au rebut ».



Lire et observer les instructions du manuel d'utilisation.

Maintenance et entretien



REMARQUE

- ▶ Ne mettez PAS l'appareil sous l'eau !
- ▶ Ne nettoyez PAS l'appareil avec de l'alcool ou de la benzine.
- ▶ Nettoyez l'appareil au besoin, à l'aide d'un chiffon doux.
- ▶ Évitez les produits de nettoyage abrasifs contenant des additifs tels que l'acide citrique, l'ammoniaque, etc.



Informations relatives à la mise au rebut

Recyclez les appareils, les accessoires et les emballages conformément aux réglementations locales.

Informations relatives à la conformité

Le marquage CE confirme la conformité avec les directives européennes suivantes :

- 2014/30/UE concernant la compatibilité électromagnétique,
- 2014/35/UE concernant les équipements électriques destinés à être utilisés dans certaines limites de tension,
- 2014/53/EU (RED) concernant les équipements radioélectriques
- 2011/65/EU RoHs relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses

Fonctionnalité sans fil

FCC : QWOB8Z869
IC : 4460A-B8Z869

Les informations de conformité FCC et ISED se trouvent à l'arrière de l'appareil.



La marque de conformité ACMA confirme la conformité avec les normes relatives aux interférences électromagnétiques établies par l'Autorité australienne des médias et des communications (ACMA).

Les appareils sur lesquels est apposé le marquage FCC sont conformes aux normes de la FCC concernant les interférences électromagnétiques.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements FCC et aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence.

Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

- cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux valeurs limites d'un appareil numérique de classe B selon la partie 15 des règlements FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles en milieu résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé dans le respect des instructions, peut produire des interférences nuisibles aux liaisons radio. Cependant, rien ne garantit que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles avec des récepteurs de radio ou télévision, lesquelles peuvent être déterminées par l'arrêt et la remise en marche de l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de les corriger par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contactez le revendeur ou un technicien spécialisé en radio/TV.

FCC attention : Tout changement ou modification sans être expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

Ce transmetteur ne peut être co-implanté ni fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

Déclarations relatives à l'exposition aux rayonnements

Cet appareil est conforme aux limites FCC et IDED d'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en maintenant une distance minimale de 20 cm entre l'émetteur de rayonnement et le corps de l'utilisateur.

Bande de radiofréquence Bluetooth

Tous les canaux de 2 402 MHz à 2 480 MHz sont pris en charge, avec une fréquence centrale de canal tous les 1 MHz (2 402 MHz, ..., 2 479 MHz, 2 480 MHz) c.-à-d. 79 canaux.

Avant toute utilisation, il est recommandé de consulter un audioprothésiste ou tout autre professionnel compétent. Pour un bon usage, veuillez lire attentivement les instructions figurant dans le manuel d'utilisation. Ce dispositif médical est un produit de santé réglementé qui porte, au titre de cette réglementation, le marquage CE.

 **Fabricant légal**

Signia GmbH
Henri-Dunant-Strasse 100
D-91058 Erlangen
Allemagne
Tél. +49 9131 308 0

Fabriqué par Signia GmbH,
sous licence de marque de Siemens AG.

FDOC????

Doc. No. 02992-99T01-7700 FR - Order/Item No. 109 407 69
Imprimé en France | Arlys Création | © Signia GmbH, 09.2016 | Master Rev01, 06.2016

www.signia-audition.fr

